

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PMPS - Two years	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-142677/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-142677	<b>Date</b> 2013-11-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEL-602-26517	
<b>File No. - N° de dossier</b> 602el.M7594-142677	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouellet, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 602el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1775 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification vise à modifier la DP.

### QUESTION 1

Pour le formulaire 3.2, O1 – tous les champs de travail, les jours facturés doivent avoir eu lieu dans une période de 24 mois au cours des cinq dernières années avant la date de l'émission de la demande de soumission et les jours facturés doivent avoir été livrés à l'intérieur d'un maximum de cinq contrats. La période de 24 mois doit-elle correspondre à la même période de 24 mois pour les cinq contrats ou la période de 24 mois utilisée au cours des cinq dernières années peut-elle varier d'un contrat à l'autre?

### RÉPONSE 1

La période de 24 mois doit correspondre à la même période de 24 mois pour les cinq contrats.

### QUESTION 2

Pour le formulaire 3.2, O2 – champs de travail 1 à 4, Le soumissionnaire doit démontrer son expérience de contrat de l'entreprise, au cours des 5 dernières années avant la date de l'émission de la soumission, impliquant des services de transition d'entrée, pour un contrat. Ce contrat doit-il correspondre à l'un des cinq contrats utilisés pour le critère O1 ou peut-il s'agir d'un contrat différent?

### RÉPONSE 2

Il peut s'agir d'un contrat différent.

### QUESTION 3

Est-ce que la formation des ressources et/ou le transfert des connaissances pour le critère O2 doit correspondre à l'un des mêmes rôles que ceux des catégories de ressources d'O1?

### RÉPONSE 3

Non.

### QUESTION 4

Conformément aux critères obligatoires de l'entreprise O1 pour chaque champ de travail, les jours facturés doivent avoir eu lieu, dans une période de 24 mois, au cours des cinq (5) dernières années avant la date de l'émission de la demande de soumission; L'État peut-il préciser si la période de 24 mois doit être la même pour chaque contrat cité en référence ou est-il acceptable d'utiliser n'importe quelle période de 24 mois continue au cours des cinq années précédentes pour chaque contrat cité en référence?

### RÉPONSE 4

Voir la réponse 1.

### QUESTION 5

Un fournisseur assurait-il récemment ou assure-t-il présentement la prestation de ces services? Dans l'affirmative, l'État peut-il indiquer si une clause de transition figure à leur contrat?

---

**RÉPONSE 5**

Groupe Adga consultants Inc. et Zylog Systems (Ottawa) Ltée assurent actuellement la prestation de ces services. Aucune clause de transition ne figure à leur contrat.

**QUESTION 6**

Dans de nombreuses définitions de catégories de SPICT, il y a chevauchement de tâches. Si un soumissionnaire a fourni une ressource pour laquelle il n'a pas précisément indiqué qu'elle faisait partie de l'une des catégories demandées, l'État pourrait-il évaluer une ressource qui fait partie d'une autre catégorie de ressources de SPICT si le soumissionnaire indique clairement la façon dont elle est équivalente? Ainsi, une autre catégorie pourrait être utilisée pourvu que le soumissionnaire puisse démontrer de quelle façon la ressource est équivalente à la catégorie et au niveau demandés et qu'elle comprend au moins 60 % des tâches connexes.

**RÉPONSE 6**

Une autre catégorie peut être utilisée pourvu que le soumissionnaire démontre que les travaux effectués de cette catégorie comprend au moins 60 % des tâches connexes énumérées dans l'Énoncé des travaux de l'appendice A de l'annexe A.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES.**